

An das
Amt der Wiener Landesregierung
(Office of the Vienna Provincial Government)
Magistratsabteilung 35
(Municipal Department 35)
Dresdner Straße 89
1200 Vienna
Austria



Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 35
Einwanderung und Staatsbürgerschaft
Besondere Staatsbürgerschaftsangelegenheiten
1200 Wien, Dresdner Straße 89, Block B1
Tel.: (+43 1) 4000 – 35481
Fax: (+43 1) 4000 - 99 – 35110
E-Mail: 82-ref@ma35.wien.gv.at
<http://www.staatsbuergerschaft.wien.at>

.....
(Ort / [Place](#)) (Datum / [Date](#))

ANZEIGEFORMULAR FÜR MINDERJÄHRIGE
DECLARATION FORM FOR MINORS

Angaben zum gesetzlichen Vertreter:
[Details of legal guardian:](#)

.....
(Vor- und Familienname / [Name and surname](#))

.....
(Geburtsdatum und –ort / [Date and place of birth](#))

.....
(genaue Anschrift / [Exact address](#))

.....
(Telefon / [Phone](#))

.....
(E-Mail)

Verkehrsbindung: Schnellbahn S1, S2, S3, S7, Straßenbahnlinie 2, Buslinie 5A und 37A, Station Traisengasse; Linie U6, Station Dresdner Straße – Fußweg
ca. 10 Minuten

Parteienverkehr Montag, Dienstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:30 bis 17:30 Uhr (Mittwoch nur für geladene Parteien)
Informationen zum Datenschutz: www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/index.html

Unter Bezugnahme auf das Staatsbürgerschaftsgesetz 1985 (§ 58c Abs. 1a StbG) zeige ich hiermit an, dass mein Kind

In reference to the 1985 Austrian Citizenship Act (Art 58c (1a) StbG) I hereby declare that my child

.....

(Vor- und Familienname des Kindes / Name and surname of child)

.....

(Geburtsdatum und –ort des Kindes / Date and place of birth of child)

Nachkomme in direkter absteigender Linie eines Vorfahren ist, der sich als österreichischer Staatsbürger oder als Staatsangehöriger eines der Nachfolgestaaten der ehemaligen österreichisch-ungarischen Monarchie oder Staatenloser mit Hauptwohnsitz in Österreich vor dem 15. Mai 1955 in das Ausland begeben hat, weil er Verfolgungen durch Organe der NSDAP oder der Behörden des Dritten Reiches mit Grund zu befürchten hatte/erlitten hatte bzw. weil er wegen seines Eintretens für die demokratische Republik Österreich Verfolgungen ausgesetzt war oder solche zu befürchten hatte (im Folgenden unabhängig davon, ob Frau oder Mann: verfolgter Vorfahre).

is a descendant in direct descending line of a former Austrian citizen or of a citizen of one of the successor states of the former Austro-Hungarian Monarchy, or of a stateless person, who had the primary residence in Austria at the time but had to leave Austria before 15 May 1955 because she or he was persecuted or threatened by persecution either by the Nazi regime or for defending the Democratic Republic of Austria (hereinafter referred to as “persecuted ancestor”).

Dazu erkläre ich / I hereby declare:

1. Mein Kind ist ein Nachkomme von folgendem verfolgten Vorfahren:

My child is a descendant of the following persecuted ancestor:

.....

(Vorname / Name)

.....

(Nachname / Surname)

.....

(Geburtsdatum / Date of birth)

.....

(Geburtsort / Place of birth)

Verkehrsbindung: Schnellbahn S1, S2, S3, S7, Straßenbahnlinie 2, Buslinie 5A und 37A, Station Traisengasse; Linie U6, Station Dresdner Straße – Fußweg ca. 10 Minuten

Parteienverkehr Montag, Dienstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:30 bis 17:30 Uhr (Mittwoch nur für geladene Parteien)
Informationen zum Datenschutz: www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/index.html

- gegebenenfalls frühere Name(n) und Namen nach Namensänderung(en):
if applicable: former name(s) and names following change(s) of name:
- Vor- und Familienname(n) und Geburtsdatum des Vaters des verfolgten Vorfahren:
Name(s) and surname(s) and date of birth of the father of the persecuted ancestor:
- Vor- und Familienname(n) und Geburtsdatum der Mutter des verfolgten Vorfahren:
Name(s) and surname(s) and date of birth of the mother of the persecuted ancestor:
- ev. Vor- und Familienname(n) und Geburtsdatum von Geschwistern des verfolgten Vorfahren:
if applicable: name(s) and surname(s) and dates of the siblings of the persecuted ancestor:

2. Das Verwandtschaftsverhältnis des Kindes zum verfolgten Vorfahren ergibt sich wie folgt:
The child is related to the persecuted ancestor in the following way:

3. Zum Zeitpunkt des Verlassens Österreichs hatte der verfolgte Vorfahre folgende Staatsangehörigkeit:
The persecuted ancestor had the following nationality (citizenship) when she/he left Austria:

4. Der verfolgte Vorfahre hatte in Österreich den Hauptwohnsitz in der Gemeinde (falls bekannt, genaue Adresse):
The persecuted ancestor had the primary residence in Austria in the following town / city (exact address, if known):

Verkehrsankündigung: Schnellbahn S1, S2, S3, S7, Straßenbahnlinie 2, Buslinie 5A und 37A, Station Traisengasse; Linie U6, Station Dresdner Straße – Fußweg ca. 10 Minuten

Parteienverkehr Montag, Dienstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:30 bis 17:30 Uhr (Mittwoch nur für geladene Parteien)
Informationen zum Datenschutz: www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/index.html

5. Der verfolgte Vorfahre hat sich am _____ in das Ausland, nämlich nach _____ begeben.

The persecuted ancestor left Austria on (date) _____ and went to (city / country) _____.

6. Der Vorfahre war aus folgenden Gründen Verfolgung ausgesetzt oder hatte Verfolgung zu befürchten:

The ancestor suffered persecution or was threatened by persecution for the following reasons:

7. Mein Kind ist weder im Inland noch im Ausland wegen gerichtlich strafbarer Handlungen rechtskräftig verurteilt worden; / My child has not been convicted of any punishable offences neither in Austria nor abroad;

8. gegen mein Kind ist weder im Inland noch im Ausland ein gerichtliches Strafverfahren anhängig; / my child is not subject to criminal proceedings neither in Austria nor abroad;

9. gegen mein Kind ist kein Verfahren zur Aufenthaltsbeendigung anhängig; / my child is not subject to proceedings for the termination of residence;

10. gegen mein Kind besteht keine durchführbare Rückkehrentscheidung und kein aufrechtes Aufenthaltsverbot; / my child is not subject to an enforceable return decision or prohibition of residence;

11. gegen mein Kind besteht keine Rückführungsentscheidung eines EWR-Staates oder der Schweiz; / my child is not subject to a return procedure in an EEA country or Switzerland;

12. gegen mein Kind ist kein Einreiseverbot aufrecht und es wurde in den letzten 18 Monaten keine Ausweisung rechtskräftig erlassen; / my child is not subject to an entry ban or has been subject to an enforceable expulsion in the past 18 months;

13. mein Kind bietet nach seinem bisherigen Verhalten Gewähr dafür, dass es zur Republik Österreich bejahend eingestellt ist und weder eine Gefahr für die öffentliche Ruhe, Ordnung und Sicherheit darstellt noch andere in Art. 8 Abs. 2 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten (EMRK) genannte öffentliche Interessen (wirtschaftliches Wohl des Landes, Verteidigung der Ordnung, Verhinderung von strafbaren Handlungen, Schutz der Gesundheit und der Moral, Schutz der Rechte und Freiheiten)

Verkehrsanhänger: Schnellbahn S1, S2, S3, S7, Straßenbahnlinie 2, Buslinie 5A und 37A, Station Traisengasse; Linie U6, Station Dresdner Straße – Fußweg ca. 10 Minuten

Parteienverkehr Montag, Dienstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:30 bis 17:30 Uhr (Mittwoch nur für geladene Parteien)
Informationen zum Datenschutz: www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/index.html

gefährdet; / my child affirms and guarantees that she or he is loyal to the Republic of Austria, also in her or his past behaviour, and that she or he does not pose a risk for public peace, order and security and that she or he does not jeopardise any other public interests laid out in Art 8 (2) of the European Convention on Human Rights (ECHR) such as the economic wellbeing of the country, maintenance of public order, prevention of disorder or crime, protection of health or morals, protection of rights and freedoms;

14. mein Kind hat keine Handlungen in Österreich gesetzt, welche die Annahme rechtfertigen könnten, dass ein allfälliger Aufenthalt in Österreich die öffentliche Ordnung und Sicherheit gefährden könnte oder anderen in Art. 8 Abs. 2 EMRK genannten öffentlichen Interessen zuwiderlaufen könnte; / my child has not carried out any acts in Austria, which would justify the assumption that her or his presence in Austria could compromise public order and safety or be contrary to any of the public interests laid out in Art 8 (2) of the ECHR;
15. mein Kind hat keinerlei Kontakte zu einer extremistischen oder terroristischen Gruppierung; / my child does not have any contacts to any extremist or terrorist groups;
16. mein Kind steht nicht mit fremden Staaten in solchen Beziehungen, dass der Erwerb der österreichischen Staatsbürgerschaft die Interessen der Republik Österreich schädigen würde oder die internationalen Beziehungen der Republik Österreich wesentlich beeinträchtigt werden. / my child does not have any relations with other nations that - if she or he is awarded Austrian citizenship - it would damage the interests of the Republic of Austria or affect the international relations of the Republic of Austria in any essential way.
17. Ich erkläre für den bereits verstorbenen verfolgten Vorfahren, dass die Punkte 7 bis 16 auf ihn ebenfalls zutreffen. / I declare that items 7 to 16 also apply to the deceased persecuted ancestor

Für den noch lebenden verfolgten Vorfahren lege ich eine von ihm unterschriebene Erklärung vor. / I enclose a declaration signed by the persecuted ancestor who is still alive.

Ich erkläre hiermit ausdrücklich, dass ich sämtliche Angaben vollständig und wahrheitsgemäß gemacht habe. / I hereby expressly declare that the information provided is true and correct.

Es ist mir bewusst, dass unrichtige Angaben die Wiederaufnahme des Verfahrens zur Folge haben können und eine strafgerichtliche Verfolgung nach sich ziehen können. / I am aware that the provision of any incorrect information may result in a revision of the citizenship proceedings and/or may provide grounds for criminal consequences.

.....
gesetzliche/r Vertreter/in
legal guardian

.....
gesetzliche/r Vertreter/in
legal guardian

Verkehrsankündigung: Schnellbahn S1, S2, S3, S7, Straßenbahnlinie 2, Buslinie 5A und 37A, Station Traisengasse; Linie U6, Station Dresdner Straße – Fußweg ca. 10 Minuten

Parteienverkehr Montag, Dienstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:30 bis 17:30 Uhr (Mittwoch nur für geladene Parteien)
Informationen zum Datenschutz: www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/index.html